

COMMUNICATION CARD
コミュニケーションカード

Name(氏名)

Visitor(ゲスト)
Member(教会員)
Regular Attender(定期参加者)

This form is also available



こちらのフォームもご利用ください。

Contact Information(コンタクト):

Email (E メール)

☐First time Guest
(今日が初めて)

☐New in Community
(最近引っ越してきた)

☐Just Passing through
(短期滞在旅行中)

If it is your first time with us, how did you know about YIBC?
(初めておいでの方－Y I B Cをどのようにして知りましたか?)

☐By friend (友人) friend's Name (友人の名前)

☐By street sign (通りのサイン) ☐Pamphlet (パンフレット)

☐Facebook or social media (フェイスブック、又は他のメディア)

☐Web site (ホームページ) ☐Other (その他)

Please circle your age category. (該当する年齢層)

0-5 6-12 13-18 19-29 30-39 40-49 50-59 60+

I would like more information on /もう少し知りたいことは:

☐ Receiving Jesus Christ as my personal Savior and the Lord.
イエス・キリストを私の救い主、又主として受け入れること。

☐ Receiving Believer's baptism. バプテスマ (洗礼) を受けること。

☐ Opportunities to serve at YIBC. YIBC での奉仕について。

Prayer Request to share (祈りのリクエスト):

Please share request with (上記の祈りの共有は):

Pastors/Deacons only

Whole church

RESPONDING 応答の時

If you would like to speak to someone regarding anything you heard today or salvation through Jesus Christ, we encourage you to fill out the communication card in this bulletin and put it in the offering box in the back. You can also talk to elders in the back of the sanctuary.

今日聞いたメッセージに関して、又はイエスキリストの救いについて、誰かと話したい思いをお持ちでしたら、この週報のコミュニケーションカードに記入して入り口の献金箱に入れて下さい。また、長老に話していただくことも出来ます。いつでもお声がけください。

Tear here and place in the offering box. ここを切り取って献金箱に入れてください

ORDER OF WORSHIP
礼拝プログラム

July 6, 2025

Welcome and Life in the Body 歓迎のことばと報告

Catechism Question 27 and Scripture Passage
教理問答27 と聖書箇所

Are all people, just as they were lost through Adam, saved through Christ?
アダムによってすべての人が失われたように、すべての人がキリストによって救われるのですか?

No, only those who are elected by God and united to Christ by faith. Nevertheless God in his mercy demonstrates common grace even to those who are not elect, by restraining the effects of sin and enabling works of culture for human well-being.
そうではありません。神によって選ばれて、信仰によってキリストと一つとされた人だけです。それでもなお、神は憐れみ深く、罪の影響を抑え、人の幸福のためになされる文化の働きを可能にすることによって、選びを受けていない人にも一般恩恵を表されます。

Romans ローマ人への手紙 5:17
For if, because of one man's trespass, death reigned through that one man, much more will those who receive the abundance of grace and the free gift of righteousness reign in life through the one man Jesus Christ.
もし一人の違反により、一人によって死が支配するようになったのなら、なおさらのこと、恵みと義の賜物をあふれるばかり受けている人たちは、一人の人イエス・キリストにより、いのちにあって支配するようになるのです。

Call to Worship 礼拝への招き

Song 賛美.....Endless Praises 永遠に賛美する

Confession Prayer (Japanese) 告白の祈り.....Hiro Akashi

Small Group Prayer スモールグループでの祈り

Congregational Prayer 会衆の祈り..... JP Macabasco

Song 賛美.....Hymn of the Holy Spirit 聖霊の賛美

Song 賛美.....Ancient Words いにしえの言葉

Pastoral Prayer 牧師の祈り.....Ben Howard

Message.....2 Timothy テモテへの手紙第二 1:13-18.....Kiyo Ogushi
メッセージ Guard the Deposit at All Times
ゆだねられたものをどんな時でも守る
Bilingual p459/ ESV p995/ 新改訳2017(新)p425

Song 賛美.....He Will Hold Me Fast 私を力強く支える方

Benediction 祝祷.....Ben Howard

Song 賛美.....Hymn of the Holy Spirit 聖霊の賛美

Translator 通訳: Hiroe Ishihara

CONFESSION PRAYER
告白の祈り

Blessed Jesus as the one blessed by the God the Father, you offered us all your blessings when you announced Blessed are the poor in spirit.
父なる神に祝福された主イエス、あなたは、心の貧しい者は幸いであると宣言し、私たちにすべての祝福を与えてくださいました。
But we have been rich in pride.
しかし、私たちの心はプライドに満ちています。
Blessed are those who mourn.
悲しむ者は幸いである。
But we have not known much sorrow for our sin.
しかし、私たちは自分の罪を悲しみません。

Blessed are the meek.
柔和な者は幸いである。
But we are a stiff-necked people.
しかし、私たちの心はかたくなです。

Blessed are those who hunger and thirst for righteousness.
義に飢え渴く者は幸いである。
But we are filled to the full with other things.
しかし、私たちは内面の満足を他のことで満たしています。

Blessed are the merciful.
あわれみ深い者は幸いである。
But we are harsh and impatient.
しかし、私たちは人に厳しく、怒りをぶつけます。

Blessed are the pure in heart.
心のきよい者は幸いである。
But we have impure hearts.
しかし、私たちの心は汚れた思いでいっぱいです。

Blessed are the peacemakers.
平和をつくる者は幸いである。
But we have not sought reconciliation.
しかし、私たちは和解しようとしません。

Blessed are those who are persecuted because of righteousness.
義のために迫害されている者は幸いである。
But our lives do not challenge the world.
しかし、私たちはこの世と調子を合わせて生きています。

Blessed are you when people insult you, persecute you and falsely say all kinds of evil against you because of me.
わたしのために人々があなたがたをののしり、迫害し、ありもしないことで悪口を浴びせるとき、あなたがたは幸いである。
But we have hardly made it known that we are yours.
しかし、私たちは自分がクリスチャンであるとまわりの人々に言うことはほとんどありません。

Your law is holy and your blessings are perfect but they are both too great for us. You alone are blessed with complete righteousness and holiness.
あなたの律法は聖なるもの、あなたの祝福は完全です。しかし私たちはどちらにも相応しくありません。あなただけが完全な義と聖さの祝福です。
We plead with you to forgive our sins and give us the blessing of your righteousness.
どうか私たちの罪を赦し、あなたの義をまとう祝福を与えてください。

PRAYER FOCUS FOR THIS WEEK

今週の祈りの焦点

North Korea: Being discovered as a Christian in North Korea can be a death sentence.

- Sources of persecution: Dictatorial Paranoia
- Christian population: 400,000 (Open Doors estimate)
- Religions: Agnosticism
- Leader: Supreme Leader Kim Jong Un

北朝鮮：キリスト者であることが発覚すれば死刑判決となり得る・迫害の要因：独裁的な偏執。

- キリスト教徒人口：40 万人（オープンドア推定）
- 宗教：不可知論・指導者：最高指導者 キム・ジョンウン（金正恩）

HOPE CHURCH MISSION TEAM

ホープチャーチのミッションチーム

Mission team from our gospel partner, Hope Church in Georgia, USA, will be coming to serve with us. A team of 15 members will be visiting from Monday, July 21 to Tuesday, July 29. They will lead a special English Café on Tuesday, July 22, and support YIBC's community outreach event "Meat & Meet" on Saturday, July 26. 私たちの福音パートナーであるアメリカジョージア州のホープチャーチから 15 名のミッションチームが派遣されます。彼らは 7 月 21 日(月)から 7 月 29 日(火)まで滞在し、7 月 22 日(火)の特別イングリッシュ・カフェをリードし、7 月 26 日(土)の YIBC の地域交流イベント「ミート&ミート」をサポートしてくれます。



Next Week's Message 来週のメッセージ

2 Timothy テモテへの手紙 第二 2:1-7

Endure to the end 終わりまで堅く耐え忍ぶ

GIVING 献金

Report 報告

Total Undesignated May.....¥ 2,513,301
5 月の一般献金合計

Total Expense May.....¥ 1,831,778
5 月の支出合計

Balance (YTD) May.....¥ 936,274
2025 年度 収支差額

Church Building Reform Fund 教会堂リフォーム資金

- Goal for 2025 offering 2025 年の献金目標 ¥ 30,600,000
- Total Offerings May 5 月度の献金合計 ¥ 752,612
- Total Offerings FY2025 献金累計額 ¥ 1,726,314

How to Give/献金の方法

- **JP Yen Credit/Debit Card**
日本円クレジットカード、デビットカードによる献金

- **Transfer/ Furikomi (振込みによる献金)**
シュウ) ヨコハマコクサイバプテストキョウカイ
From Yucho Bank to Yucho (郵貯から郵貯):
記号 10290 -口座番号 7125 8191
From other bank to Yucho Bank (他銀行から郵貯):
Branch 支店 (〇二八) 028 Futsu (普通)口座 No. 7125 819



- **US Dollar through HPBC**
HPBC を通してのドルでの献金
Offering boxes are available by doors
in back of sanctuary. 献金箱は礼拝堂入り口のドアの傍に置いてあります。



ANNOUNCEMENTS

報告

- 1. "Meat & Meet" Volunteers Needed!:** On Saturday, July 26 from 10:00 AM to 4:00 PM, YIBC will host an outreach event called "Meat & Meet" to help our neighbors feel more connected to the church. **We Need Your Help!**



1. More Volunteers Needed! Contact: Tamaki
 2. Help Us Distribute Flyers! Contact: Tamaki
 3. Help Needed for the Testimony Corner! Contact: Pastor Ben
- 「ミート&ミート」へのご協力をお願い: 7 月 26 日 (土) 10:00~16:00、YIBC は地域の皆さんにもっと親しみを感じていただけるよう、アウトリーチイベントを開催します。ご協力をお願いします！
1. ボランティア募集中! 担当: 長澤 環
 2. チラシ配布のご協力も大歓迎! 担当: 長澤 環
 3. ミニ証コーナーへのご協力をお願い! 担当: ベン牧師

- 2. Q&A Session for Elder Candidates:** We will be holding a Q&A session with JP Macabasco, another elder candidate, Today during the Sunday School hour. **長老候補者の質疑応答セッション:** もう一人の長老候補者、JP マカバスコさんと教会との質疑応答は、本日、サンデースクールの時間に実施いたします。

- 3. Tokyo Kerusso School of Theology | Starting Fall 2025 at YIBC!:** Tokyo Kerusso School of Theology is a new school recently established to train pastors, preachers, and faithful church members who love God's Word and serve His Church. They are very closely aligned theologically with the theology that YIBC holds to. Classes will begin in September, and although their website does not show it at this time, YIBC will be one of the locations for participating in the classes. Right now most classes are offered only in English. There are two different tracks available that will eventually be available either in English or in Japanese.

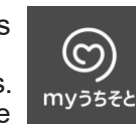


- A 36-credit pastoral training program (designed for Pastors and preachers, completable in 2 years)
 - An 18-credit foundational theology course (for lay members)
- Applications for the Fall 2025 semester are now open.
東京ケルソ神学校 | 2025 年秋、YIBC にて開講! : 東京ケルソ神学校は、神のことばを愛し、主の教会に仕える牧師・説教者・忠実な教会員を育成するために設立された新しい神学校です。神学的は、YIBC の信仰と非常に近い立場に立っています。授業は 9 月よりスタートします。現在ウェブサイト上には記載されていませんが、YIBC はクラスの受講拠点の一つとなる予定です。現時点では、ほとんどの授業が日本語のみ、または英語のみで行われますが、今後はすべての授業が日本語でも英語でも選択受講できるようになります。コースは以下の 2 つです:
- ・ 2 年間で修了可能な牧師・伝道者向けコース (36 単位)
 - ・ 信徒のための神学基礎コース (18 単位)
- 現在、2025 年秋学期の出願受付中です。



詳細はこちら

- 4. my Uchi-Soto – A Gospel Tool That Speaks to the Japanese Heart:** Christ Bible Institute (CBI) has developed a new gospel resource called "my うちそと", led primarily by Japanese Christians. We encourage you to visit the special website and take a look! **my うちそと - 日本人の心に響く伝道ツール:** キリスト聖書学院 (CBI) は日本人クリスチャンが中心となり、日本文化に親しみやすく、聖書の救いの物語を正確に伝える新しい福音ツール「my うちそと」を開発しました。ぜひ、特設サイトを見てみてください。



詳細はこちら



VISION FOR YIBC 横浜国際バプテスト教会のビジョン

We exist to glorify God by prayerfully equipping followers of Christ through the Word of God to serve each other in loving unity regardless of language or culture and reproduce in new believers and new churches.

わたしたちは、言語や文化の如何にかかわらず、互いに愛をもって 仕え合い、一致し、祈り心をもち、聖書とおしてキリストの弟子を整えることにより、また、イエス・キリストを信じる者および新しい教会を生み出すことによって、神の栄光を現す教会として存在する。

July 6, 2025

YIBC Elders
YIBC の長老
Elders@yibc.org

Staff

Ben Howard
ハワード ベン
Lead Pastor
benhoward@yibc.org

Tamaki Nagasawa
長澤 環
Ministry coordinator
tamaki@yibc.org

Sachiko Murata
村田 沙知子
Church Secretary
sachiko@yibc.org

60 Nakaodai, Naka-ku, Yokohama 231-0839
〒231-0839 横浜市中区仲尾台 60
Office(オフィス): 045-621-6431/ Fax: 045-621-6705
Email: office@yibc.org / <https://www.yibc.org>
YIBC-wi-fi /Password: jesusisgod